

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Aug. Tiger & Co.*  
*St-Gall*

*Hautes Nouveautés*  
*en*  
*Colifichets et Guipures*



**EMAR**

**EMAR**  
Tissage de Soieries S.A.  
case Postale  
**ZURICH 39**

*Tissus de Soie,*  
*Rhodia, Rayonne*  
*et Fibres synthétiques*  
*pour Robes*  
*Blouses*  
*Doublures*

*Nouveautés en Coton*  
*pour Blouses et Vestes*

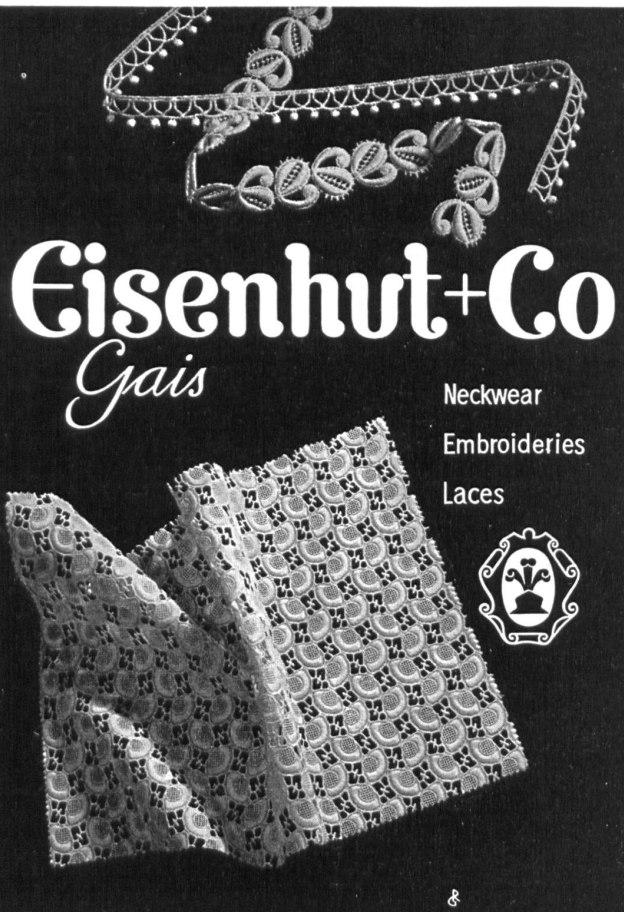
*Robes d'Enfants*  
*Confection Lingerie Chapeaux*

*Tissus pour Cravates*

*Soie, Rhodia, Rayonne*  
*Fibres Synthétiques*


**Emar Tissage de Soieries**  
**OBERARTH** (CT. DE SCHWYZ)

BESA



**Eisenhut+Co**  
*Gais*

Neckwear  
Embroideries  
Laces



**O. EUGSTER & CO.**

*Strickwarenfabrik*

**TROGEN**  
bei St. Gallen



**Neuheiten aus Wolle**

*Stolas - Drei- und Vierecktücher  
Echarpen - Mützen  
Feine gestrickte Handschube  
Sporthandschube*

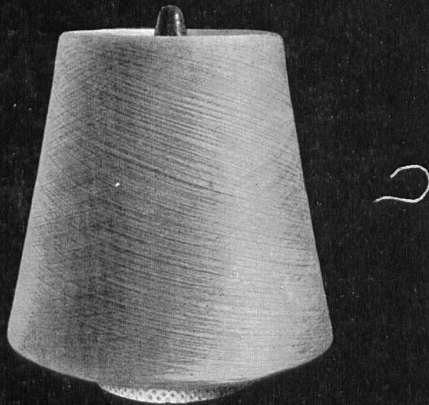
**Novelties in Wool**

*Stoles - Squares - Triangles  
Scarves - Caps  
Fine knitted gloves  
Sport gloves*

**Nouveautés en laine**

*Etoles - Carrés - Triangles  
Echarpes - Bonnets  
Gants tricotés fins  
Gants de sport*

Retorderie Zwirnerie Doublers



**BOPPART & CO AG**  
Goldach Suisse

**Leumann, Boesch & Co. Ltd.**

**Kronbuehl - St. Gall**  
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces  
Plain Cotton Piece Goods  
Children's Frocks and Blouses  
Ladies' and Children's Underwear

*Elbeco*  
TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods



Children's Frocks and Blouses



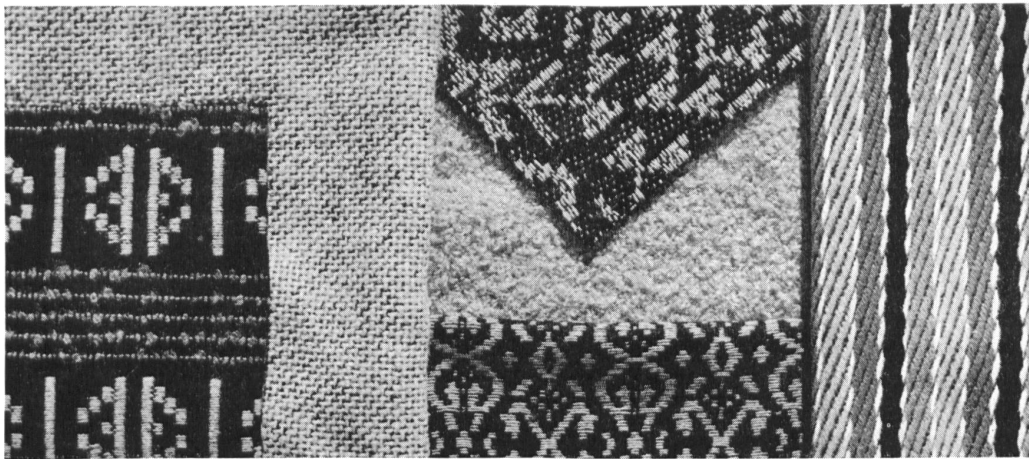
Ladies' and Children's  
Underwear

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



**Grossmann & Co AG**

THALWIL / SCHWEIZ



**N**ouveautés für  
Kleider  
Jupes  
Costumes  
Mäntel

A.-G. Mietlich  
vorm. Gattiker & Steinmann  
Richterswil / SCHWEIZ  
Telefon 051 / 960166

*Mouchoirs et Broderies*

Oertle & Co. Teufen  
SUISSE



Cotton Piece Goods

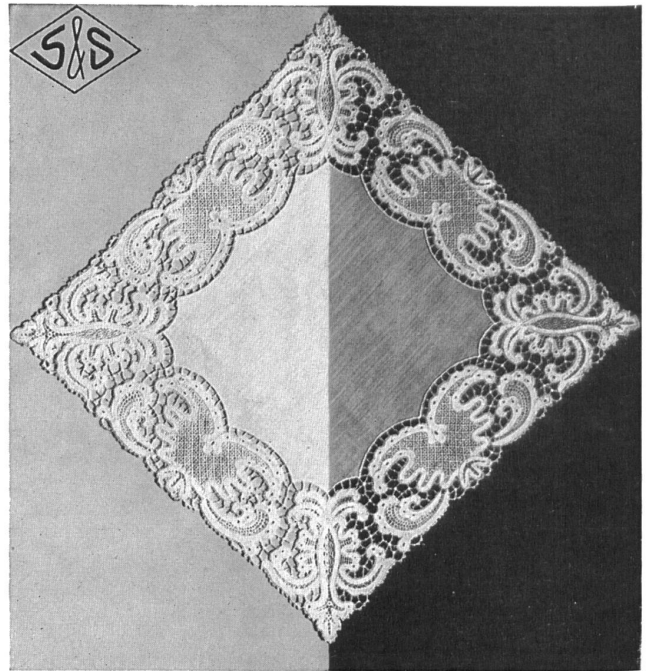
Embroideries

*Engster & Huber*

Co. Ltd. St. Gall

This chic ensemble by Vollmoeller Uster comprises a  $\frac{3}{4}$  sleeve V-Neck jumper with permanent pleated skirt, giving that well-dressed casual look. Both garments are wash and wear finished in 100 % Schappespun Orlon.

**Vollmoeller Knitting Works Ltd., Uster, Switzerland**



Embroidered and Lace Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods and Laces

**PAUL SAILER & CO.**  
Successors to  
Sailer & Schoensleben  
ST. GALL

*Textilveredlung*



**VEREDLUNG UND HOCHVEREDLUNG VON STICKEREIEN,  
GLATTEN- UND FANTASIEGEWEBEN**

Mercerisation  
Bleicherei  
Färberei  
Appretur

Ätzerei  
Filmdruck  
Flockprint

Transparent  
Opal  
Everglaze  
Crease-Resisting  
Minicare (no Iron)

**A.-G. AUSRÜSTWERKE STEIG**

HERISAU / SCHWEIZ  
Telefon (071) 516 41/42/43

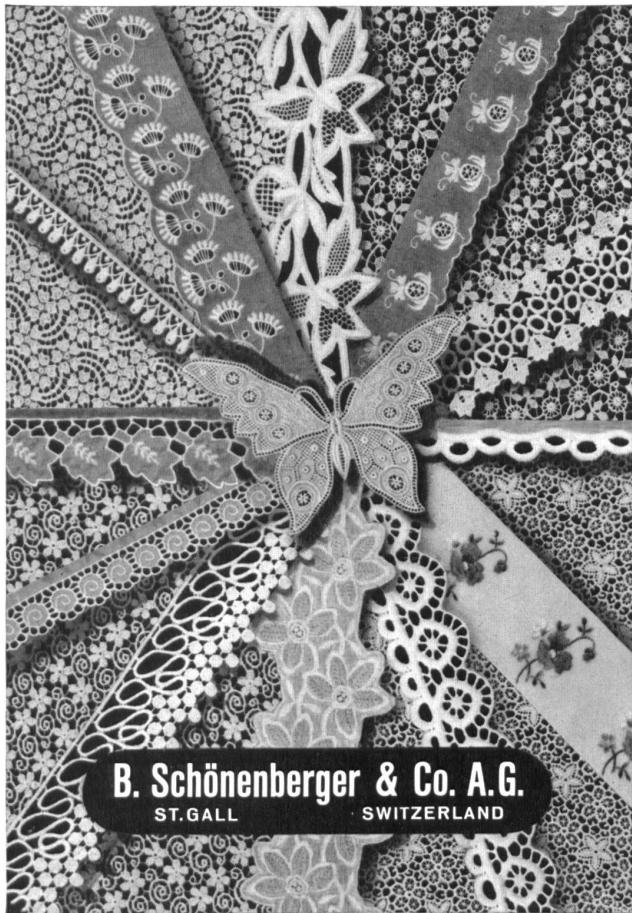
NEUBURGER & CO.

S. A.

ST-GALL

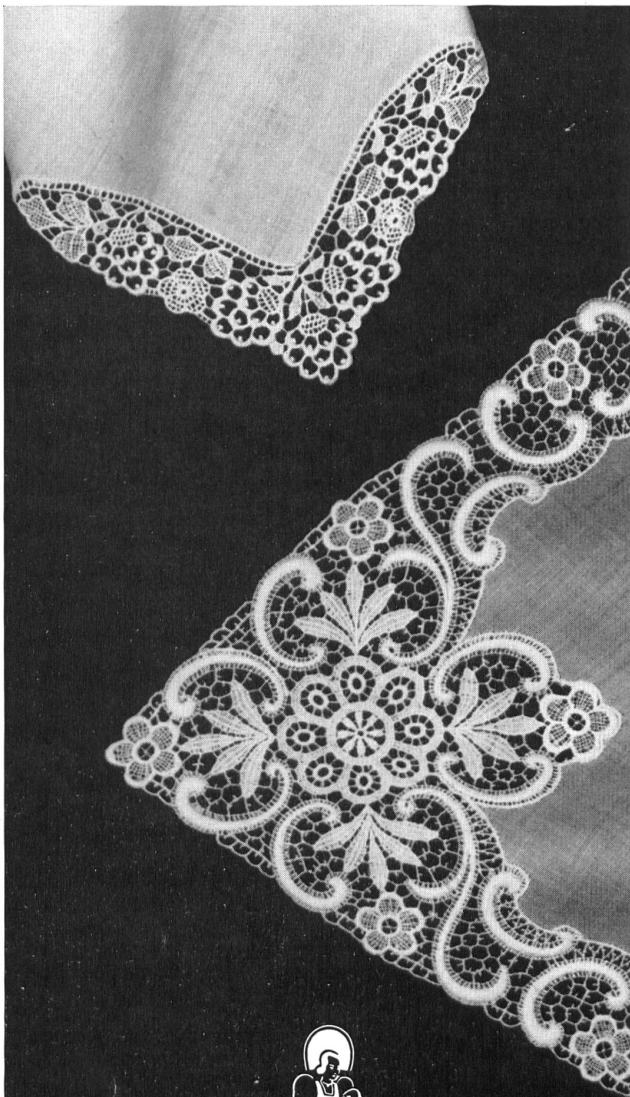


*Fabricants de Nouveautés  
Dentelles et Broderies*



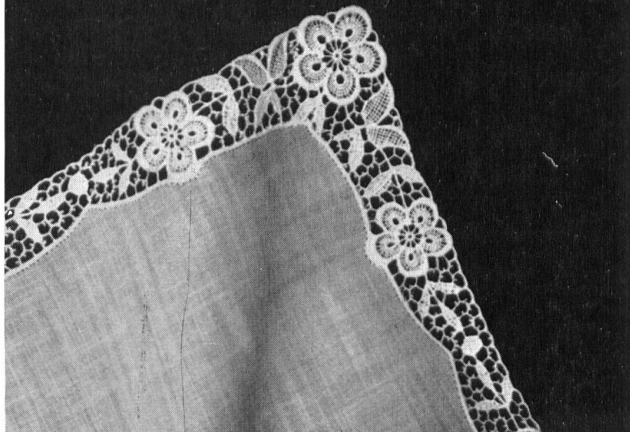
Die modische Tricotwäsche mit dem tadellosen Sitz  
und der exakten Verarbeitung — La lingerie mode  
en jersey nylon et rayonne; exécution impeccable,  
coupe parfaite

JAKOB LAIB & CO. AMRISWIL



<sup>ED</sup> *Sturzenegger* <sup>AG</sup>

ST - GALL - SUISSE  
Poststrasse 17

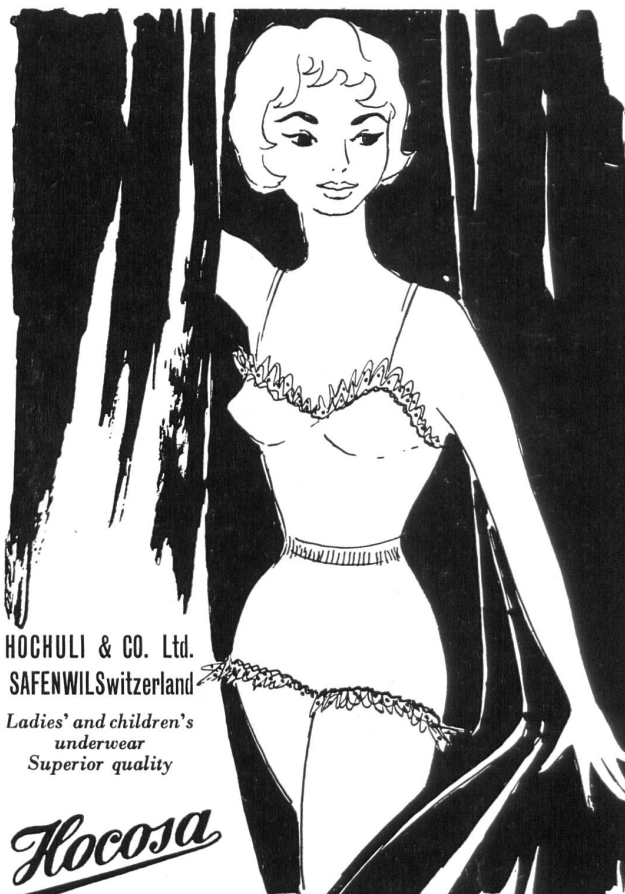


**HUFENUS & Cie S.A.**

**ST-GALL**

FABRICANTS DE  
HAUTES NOUVEAUTÉS  
EN  
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885



HOCHULI & CO. Ltd.  
SAFENWILSwitzerland

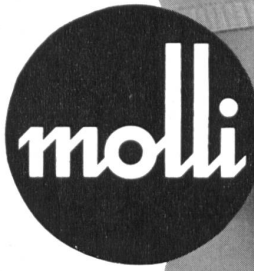
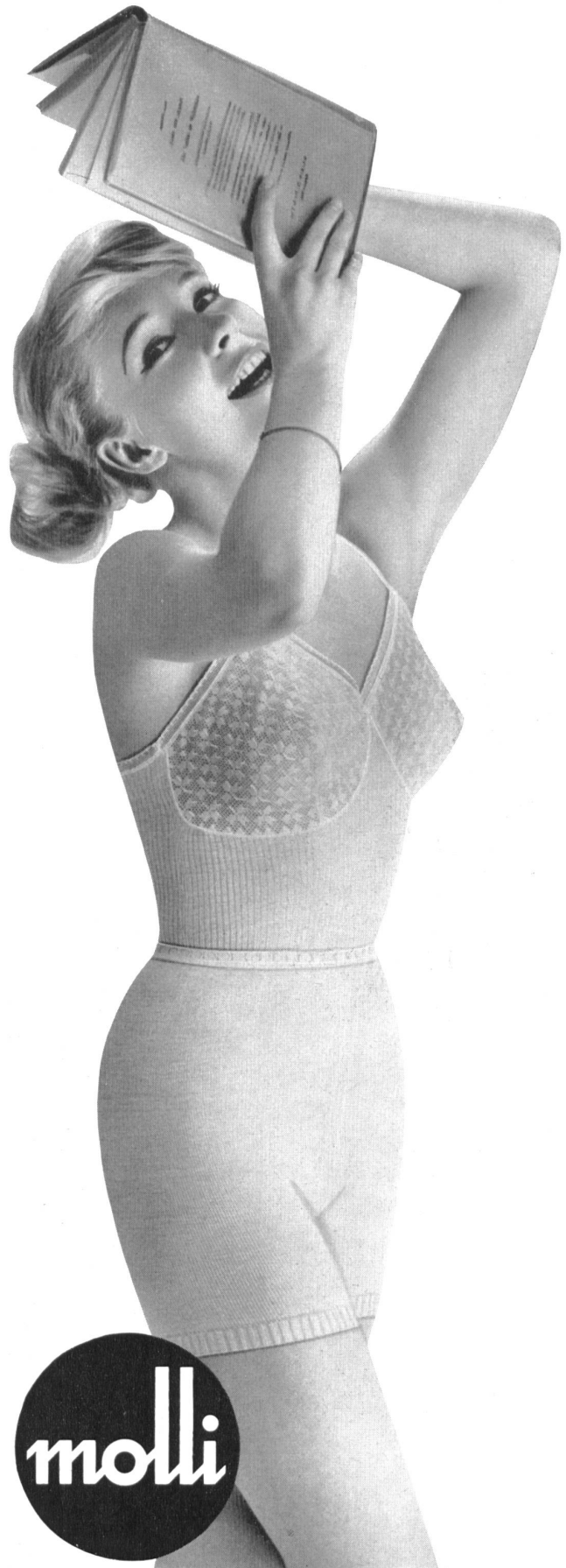
Ladies' and children's  
underwear  
Superior quality

*Hocosa*




**Kleinberger & Co., St-Gall**

*Manufacturers of embroidered  
handkerchiefs  
Gift packages a speciality*

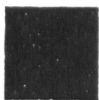


*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,  
spun Orlon ou soie naturelle*

**RUEGGER & Cie, ZOFINGUE**  
SUISSE

**R. & W. Graf**  
**REBSTEIN**  
(Switzerland)

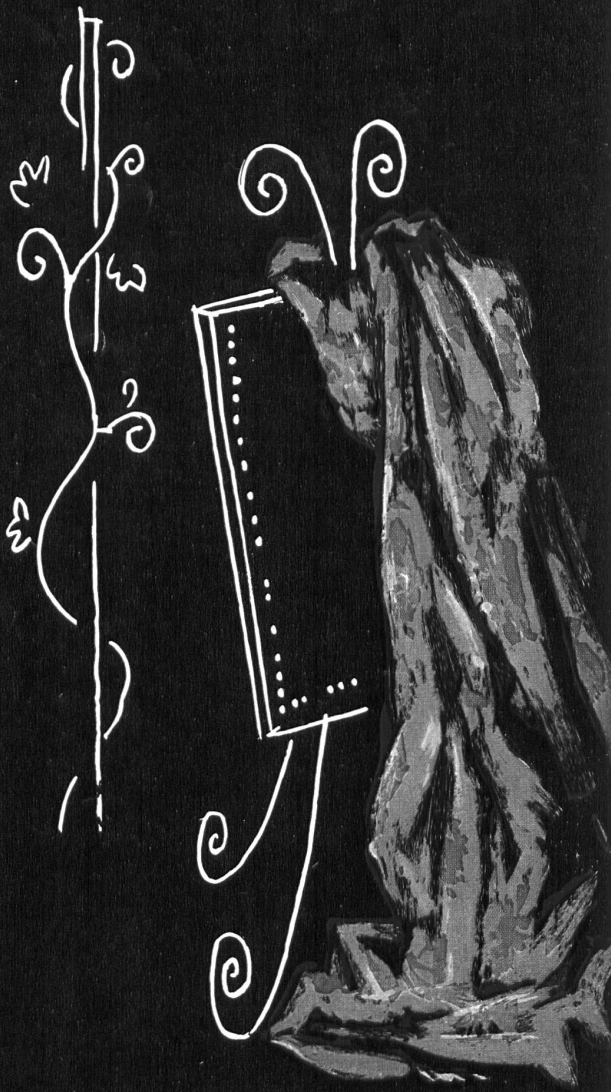
Manufacturers of  
embroidered trimmings  
(edgings,  
insertions etc.)  
embroidered allovers,  
guipure embroideries,  
nylon embroideries





**WINZELER, OTT & CO. LTD.,**  
**WEINFELDEN** (Switzerland)

WEAVERS      D Y E R S  
 PRINTERS     FINISHERS



**SENN** + C<sup>o</sup> Ltd.  
 BASLE

Bänder      Ribbons

Rubans      Cintas

**Schneidinger Brothers Zurich**

*Wysada*

SILK MANUFACTURERS  
 FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive novelties,  
 plain, fancy and printed, in silk,  
 mixture fabrics, cotton and nylon.

# Créations

Arthur Vetter & Co., Zollikon (ZH)



*Carrés et écharpes imprimés à la main  
en pure soie,  
laine, fibranne, etc.*

*Fabrication de tissus pour la mode  
spécialité: laizes / fournitures  
pour chapeaux / rubans / écharpes*

**Sager & Cie**  
Dürrenäsch (Suisse)

SISAF's great new  
achievement

Immaculately smooth and  
flat are collar and buttoning  
edges of our «Avantage»  
the new SISAF  
Spun Nylon blouse  
thanks to the unique  
SISAF process.



*Sanitized*

«Avantage» will enchant  
even the most exacting  
customer.

Please ask for our offers.

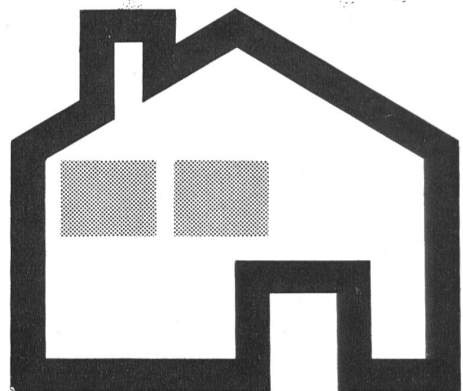
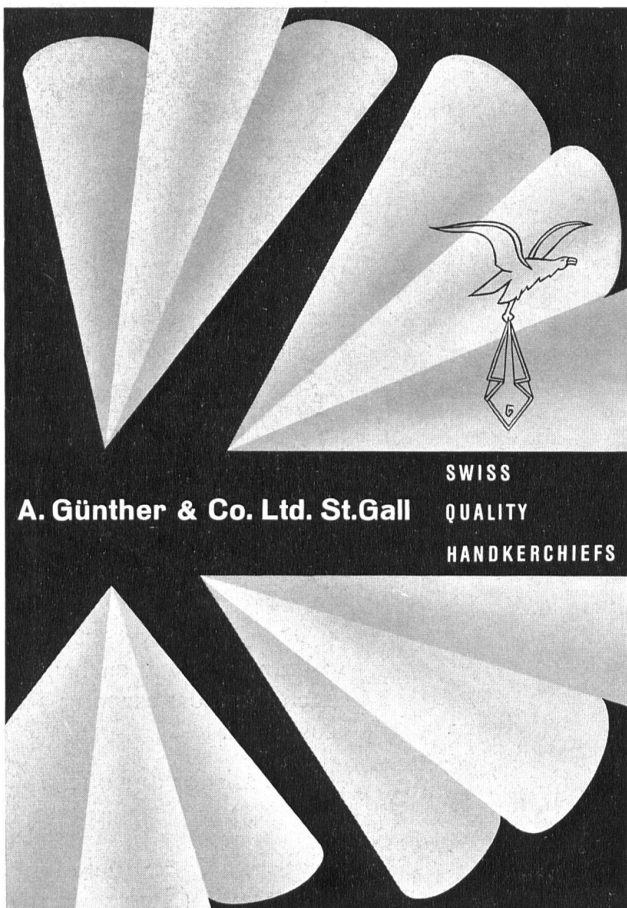
Renommée Ltd.,  
Montreux (Switzerland)



Les chemises Rexy sont réputées de qualité suisse irréprochable. Leur tissu témoigne d'une sélection sévère, leur col raffiné et leurs manchettes sont d'exécution impeccable. De coupe très élégante, elles sont admirablement seyantes, et celui qui les porte est certain de rester à la page.

Les modèles Rexy en Iroperm sont aussi les premières chemises pour messieurs qui ne doivent pas être repassées mais qui peuvent être lavées dans la machine et même cuites.

SCHELLENBERG, SAX & CIE SA. TRÜBBACH ST-GALL



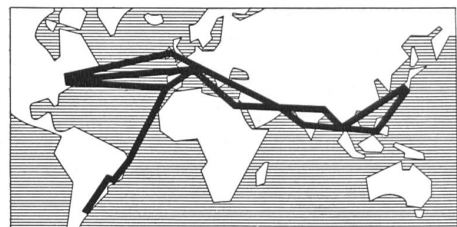
**Swiss Welcome**

**Worldwide**



Wherever you board one of Swissair's modern planes — in New York, in South America, in Europe, or the Near or Far East — you'll find something different, you'll like the friendly, helpful cabin attendants. You'll be greeted as a welcome guest. And you'll enjoy the same hearty hospitality that has made Switzerland's best hotels famous throughout the world.

You get these extras too —  
 Up-to-date aircraft equipped with RCA airborne weather radar  
 World-wide routes: Europe-South America-USA-Near and Far East  
 Delicious meals, from Swissair's world-famous chefs, included in your ticket



Your travel agent will tell you:  
 The fares are all the same: it's the service that's different

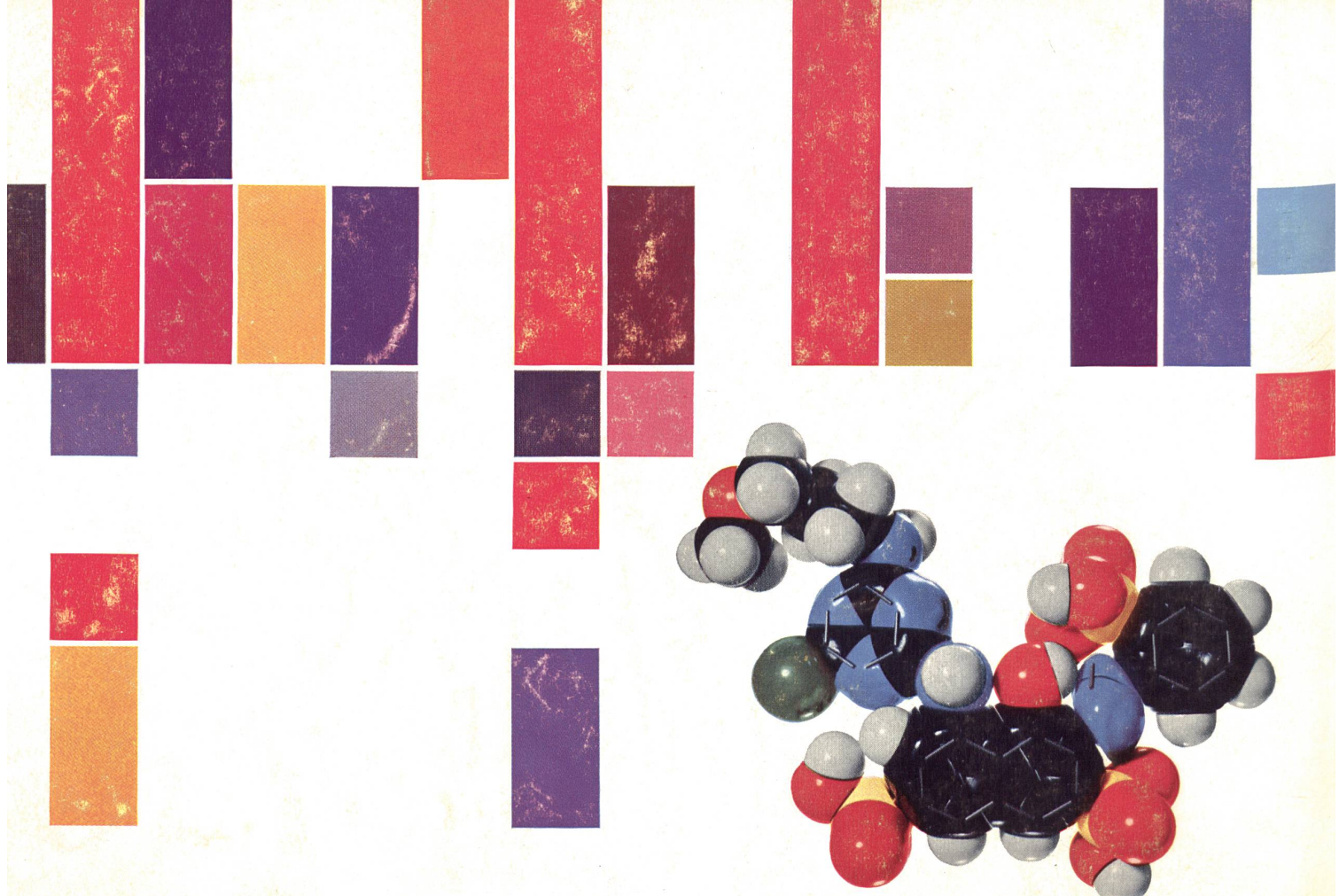
**SWISSAIR**

**HANDKERCHIEFS**  
GOTHON  
HABRIGS  
PLAIN  
AND  
FANG  
K



*Henegger & Co. Ltd.*  
*St. Gall*

**EMBROIDERIES**



**Leuchtende, echte Farbtöne auf Baumwolle, Leinen, Zellwolle, Kunstseide und Wolle öffnen völlig neue Wege in der koloristischen und modischen Gestaltung von Textilien**

Wissenschaftler der CIBA entwickelten nach langen Forschungsarbeiten die

## ® Cibacron-Farbstoffe

Originalprodukte der CIBA

Die Natur hält eine verschwenderische Fülle von Farben für uns bereit: der Himmel, die Pflanzen, die Blumen, die Bäume und die Tiere umgeben uns mit einer Vielfalt von Nuancen. Nicht verwunderlich, dass auch der Mensch seit jeher versucht, sich selbst und seine Umgebung mit Farben zu schmücken. Farbstoffe wurden in früheren Zeiten aus Pflanzen, Insekten, Schnecken und Mineralien gewonnen: das Gelbholz, der rote Cochenille-Farbstoff, der violette Farbstoff aus der Purpurschnecke und der blaue Pflanzen-Indigo sind Beispiele dieser Art. Färbungen mit diesen Farbstoffen geben leuchtende Farbtöne, die jedoch durch Sonnenlicht meist rasch ausgebleicht werden.

Vor rund 100 Jahren vollzog sich ein bedeutender Wandel: der Mensch begann mit der Natur zu rivalisieren und stellte seine Farbstoffe selbst her. Eine unübersehbare Zahl von künstlichen Farbstoffen wurde synthetisiert, mit denen Textilien, Holz, Papier, Plastikartikel und Metalle in der Vielfalt des Spektrums gefärbt werden können.

Doch erst durch die Entwicklung der Cibacron-Farbstoffe gelang es, Farbstoffe für Textilien herzustellen, die **höchste Leuchtkraft mit sehr guten Gesamtechtheiten vereinigen**.

**Cibacron-Farbstoffe ermöglichen die Herstellung leuchtender, echter Färbungen und Drucke auf Textilien aus Cellulosefaserstoffen und Wolle, so z. B. auf:**

Kleiderstoffen	Bademänteln, Trainingsanzügen
Regenmantelstoffen	Echarpen, Tüchli und Pochoirs
Blusenstoffen	Segeltuchgeweben für die Schuhindustrie
Velours- und Cordartikeln	Trikotagen für Bekleidung und Unterwäsche
Flockprint-Artikeln	Pullovern, Frottéartikeln
Badekostümen	Bändern aller Art.

**Cibacron-Farbstoffe ermöglichen eine Vielfalt von neuen, modischen Farbeffekten. Cibacron-Farbstoffe sind völlig neuartige Farbstoffe der CIBA, die sich mit Cellulosefaserstoffen und Wolle chemisch stabil verbinden.**

C I B A